

**UWAGA KANDYDACI NA**  
**STYPENDIA INSTYTUTU KONFUCJUSZA**  
**NA ROK AKADEMICKI**  
**2018/2019:**

Przypominamy wymagania Hanbanu dotyczące **WYPEŁNIANIA FORMULARZA APLIKACYJNEGO** na stypendia Instytutu Konfucjusza:

1. Muszą być wypełnione WSZYSTKIE rubryki, nawet te z pozoru mało ważne jak np. „fax”. Jeżeli odpowiedź jest negatywna, nieistotna lub nie chcemy jej podawać (np. religia), można wpisać po prostu „none” lub „无”.

2. Imię i nazwisko.

Należy podać je dokładnie w takim brzmieniu JAK W PASZPORCIE. Jeżeli w paszporcie jest **drugie imię**, należy je również wpisać do formularza. Np. Anna Maria KWIATKOWSKA.

3. Numery telefonów/faksów poprzedzamy numerem kierunkowym kraju. Dla Polski: **+48**.

4. Proszę zwrócić uwagę, że pytanie o „城市/City” pod datą urodzin dotyczy MIEJSCA URODZENIA, a nie miejsca zamieszkania. Formularz jest w tym punkcie trochę nieprzejrzysty.

5. Jeżeli adres do korespondencji (czyli ten, na który chcemy otrzymać dokumenty stypendialne z uczelni) oraz adres zameldowania są takie same, należy je wpisać **dwa razy**, w obu rubrykach.

6. Jednym z najbardziej problematycznych jest pytanie o „紧急情况在华联系人及电话 /Emergency contact and telephone in China”.

Chodzi o **kontakt w CHINACH!**

Jeżeli nie posiadamy odpowiedniej osoby w Chinach, można wpisać adres polskiej ambasady w Pekinie (albo któregoś z konsulatów w innych chińskich miastach). Koniecznie po angielsku lub chińsku. Np.:

**Embassy of the Republic of Poland in Beijing**

Address: 1, Ritan Rd., Beijing, China. Post Code: 100600

Phone: +86-10-653-21-235 ext. 110 (Embassy's Office)

Fax: +86-10-653-21-745

Email: [pekin.amb.sekretariat@msz.gov.pl](mailto:pekin.amb.sekretariat@msz.gov.pl)

<http://beijing.mfa.gov.pl/en/embassy/>

#### 7. Edukacja.

W tym miejscu załączamy „ostatni otrzymany dyplom” czyli np. **świadectwo maturalne, dyplom licencjacki, magisterski**, itp.

Należy też podać AKTUALNE STUDIA, spodziewaną datę ich ukończenia oraz dołączyć **zaświadczenie o statusie studenta i transkrypcję ocen** (w języku angielskim lub chińskim).

Na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza w Poznaniu oceny można wygenerować (po angielsku) z systemu USOS, po czym potwierdzić w dziekanacie, który wyda również zaświadczenie o byciu studentem.

#### 8. Wyniki egzaminów HSK i HSKK **ważne są dwa lata.**

Jako załączniki należy dostarczyć SKANY PAPIEROWYCH CERTYFIKATÓW, zrzuty ekranu z systemu nie są już akceptowane.

#### 9. 推荐人/Referee

Hanban wymaga, by kandydaci na wszystkie rodzaje stypendiów dostarczyli **list polecający podpisany przez dyrektora instytucji rekomendującej**, czyli w naszym przypadku Instytutu Konfucjusza UAM w Poznaniu.

Ponieważ w tej rubryce jest miejsce tylko na jeden załącznik, proponujemy, by **wszystkie listy polecające** (w tym ten otrzymany z IK UAM), jakie Państwo posiadacie, **SCALIĆ W JEDEN DOKUMENT** (PDF lub JPG) i w takiej formie załączyć do aplikacji.

#### 10. 申请陈述/Application Statement

Krótki list motywacyjny, ale bardzo istotny. Najlepiej napisać **parę zdań po chińsku**, ale angielski też jest akceptowany.

11. Gorąco apelujemy o **SPRAWDZANIE SWOICH STATUSÓW W SYSTEMIE STYPENDIALNYM**. Będą tam informacje o etapie, na jakim aktualnie znajduje się dana aplikacja, a także o **ewentualnych poprawkach**, których należy dokonać.

W przypadku cofnięcia aplikacji, macie Państwo możliwość **PONOWNEGO EDYTOWANIA FORMULARZA** oraz zmieniania załączników. Po dokonaniu poprawek należy aplikację wysłać w systemie jeszcze raz za pomocą przycisku „提交/SUBMIT”.

W razie pytań i wątpliwości prosimy o kontakt na **kongzi@amu.edu.pl**.